



Available on the
App Store

MARINA HULANDES Y FRANCES PRACTICANDO NA SUR AMERICA



TRES HUEZ A DICIDI PA DETENE NUBOER BEK

Tres Huez a dicidi cu lo mester detene Nuboer atrobe pa causa accidente fatal cu morto

Awe tardi huesnan lo yama e chofer Nuboer por medio di un citacion pa presenta na Warda di Polis, pa e keda deteni atrobe, relaciona cu e caso di hit & run algun siman atras na Belgiesstraat na Eagle, na unda Nuboer manehando bura-chi y cu velocidad halto a mata un trahadora di

Wendy's y lague benta riba caya, manera un cacho y pa despues e bin su so bin entrega su mes y ainda su nivel di alcohol den sanger tabata haltisimo.

Huez Haak, a tuma e desicion descabeya pa lague e Nuboer aki bai liber, te ora su caso bini dilanti, pasobra cu Huez Haak ta haya cu e suceso

aki no tabata di gran impacto pa nos comunidad. Esaki a trece hopi reaccionnan den un forma di desaprobacion contra e Huez Haak, macamba aki.

Awe sinembargo tres hues a dicidi cu lo mester cita Nuboer di 23 a164a pa bin entrega su mes y keda sera te ora su caso bini dilanti.

Gobierno a gana caso contra sindicato SINBA



E sindicato SINBA, di trahadonan di e departamento di Brandweer a hiba Gobierno Corte resientemente, debi na e tardansa pa mehora e posicionnan huridico di varios trahador cu ta wardando pa añanan largo riba un promocion y tambe pa e situacion caotico di falta di material pa hasi nan trabao debidamente., cu ta para den e protocol cu nan a firma cu Gobierno y cu no haya su debido atencion rekeri.

Awe mainta den Corte di Prome Instancia, Huez a duna Gobierno di Aruba rason contra di e sindicato Sinba cu ta representa e trahadonan di Brandweer.

Den e protocol, firma Prome Ministro Mike Ewman y Ministro Otmar Oduber y cu Ministro Arthur Dowers, no ta reconoce e protocol aki. Ta tres punto so a keda cumpli cunele, sgun lider sindical di SINBA a duna di conoce.

Segun e abogado di Gobierno, Frank Gibbs a pidi Huez pa declara e caso, "Onafhankelijk", debi cu e sindi-

cato SINBA ta laat cu e peticion, pero Huez a bisa cu eno ta hasi esei, pero mas bien ta rechasa nan peticion completamente, basa riba e hecho cu di e 12 puntonan den e protocol firma riba 14 di juli, 2011 pa prome Ministro Mike Eman y Ministro Otmar Oduber, practicamente a keda solucion, ya cu diez di e 12 puntonan aki, ya a keda trata y solucion y ta solamente uno so falta ainda debi cu esaki lo tuma mas tempo, debi cu ta trata di un proceso mas largo pa por logra, cumpli cu nan cu ta, e "Toelage Besluitnan y e bevoorderingnan", cu mester keda atendi. Un otro punto a keda elimina. E departamentonan encarga cu e tareanan aki pa mehora e posicion huridico di e trahadonan di Brandweer, lo mester keda trata na su debido tempo y esaki nan ya ta canando nan caminda pa keda procesa.

Huez no a laga mucho espacio pa apela y di e forma aki, casi sigur lo no bai tin un aplacion di parti di SINBA.

Tres alumno di Colegio Arubano herida cu bala



Awe mainta alrededor di 10:30, na momento cu studentenan tabata riba nan break na Colegio Arubano, riba speelplaats, un auto cu tres hoben aden, a para y a los tiranan di un rifle di kelki riba tres otro mucha na scol.

Consecuencia di esaki ta cu tur tres alumno a keda herida di cual uno grave, segun informenan ta indica. Un hoben a haya bala riba su wowo, un otro a haya un bala den barica y uno a haya tres bala den lomba. Despues di e acto bochornoso aki, e tres hobennan cu aparentemente tambe ta di Colegio Arubano a move bai. Un di e tres malechornan aki den e auto a keda deteni y ta buscando e otro dosnan aki. Mesora Cuerpo Policial y a bini na scol y ambulance a hiba e victima nan pa HOH, pa nan ser atendi. Lamentablemente ta cu directiva di Colegio Arubano den un forma sorpresivo y lamentabel, a bisa e mayornan di e tres hoben nan aki pa bai duna keho y nan mes di scol no a hasi esaki y no tin un motibo fuerte pakiko nan di directiva di Colegio Arubano no a hasi esaki, ya cu ta nan ta yama pa hasi tal na prome lugar.

E situacion aki ta uno serio, cu mester haya su debido atencion di Ministro di Husticia Arthur Dowers y cu mester cu man duro para e situacionnan aki, na unda hobennan ta forma parti di actonan criminal di tal magnitud y cu esaki ta escalando y bayendo for di man, manera ta e caso di Colegio Arubano.

Palabra ta na nos Prome Ministro Mike Eman y su gabinete pa pone paro na e situacionnan aki.

Cuerpo Policial sigur lo no tolera sorto di situacionnan asina aki. Ta di spera cu na momento cu e hobennan aki cu ya ta den e caminda di bira criminalnan pisa, haya un sentencia fuerte pa pone nan sinta un castigo largo pa nan por refleha e seriedad di nan actonan irresponsabel, manera esun aki di Colegio Arubano. Spera cu e Huez Hulandesnan no tuma un psotura suave den e caso aki, manera ta e caso den varios otronan cu a laga hopi di desea.

Andin Bikker un ehempel positivo den Parlamento

Trabao di un representante di pueblo den nos Parlamento, cu ta e organo mas halto den nos constitucion, merece di ta un politico, responsabel, recto, serio y disciplina. Cla pa traha na interes di pueblo na tur momento den su funcion sea den Parlamento of riba caya, eta keda un ehempel palpabel pa nos comunidad. Mester bisa cu den e ultimo 26 aña aki di nos Status Aparte, masha poco a mira politiconan asina aki, manera describi aki riba. Mas bien nos comunidad a custumbra cu insulto, pleitamente, ofensa, palabranan menos bunita y asina aki nos por keda. Un fenomeno nobo cu a hasi su entrada den e ultimo tres añanan aki, ta e hecho cu a para bira cu miembronan di Parlamento cada rato ta haya nan dilan di mesa berde, debi na palabranan ofensivo contra miembronan den nos comunidad of politiconan di oposicion of esnan den Gobierno. Comunidad a harta

di e forma mediocre y falta di capacidad y hombresa pa sa pakiko ta den Parlamento, cu ta pa traha y no hasi coi muchachada, manera a bin ta sosode den e ultimo temponan aki den Parlamento. Awor ta purba di kita credito di otro miembro den Parlamento y kier pronk cu su pluma.

Aki nos ta referi na un politico hoben, pero cu ta hiba tur e cualidadnan rekeri pa ta un lider di nos pais y esaki debi na su logronan den nos Parlamento, pero tambe den su comportacion den su funcion y den comunidad. Un politico cu nunca bo a tende den nos Parlamento ta hisa voz y descredita otro nan of hasi mofa. Un politico serio, audaz y recto, cu hopi disciplina den su trabao y cu a bin ta e UNICO, den Parlamento cu por mira den corto tempo, cuanto su persona a logra pa trece cambio y traha leyman nobo pa keda presenta y acepta, un di e cambionan aki ta e meter prepago di coriente, cu

su persona a trece dilanti, desde cu e tabata den oposicion y e partido berde tambe y a lucha pe y awe miembro di AVP, Melvin Tromp, kier cambia cos y bisa cu ta AVP a trece esaki. Ki ironia y falta di conocemento di kiko ta politica y ora di admiti cu otro ta mihor cu bo den tur sentido. Laga nos no perde tempo cu esnan cu ta pretende di ta politico, pero enberdad nan, a haya un cabeï boto den e ultimo eleccion y a drenta den nos Parlamento di Carambola.

E tarea di un miembro di Parlamento sigur no ta pa cada rato saca relato den medianan di comunicacion pa defende maneho di un Ministro y su departamentonan, esei ta tarea di e famoso coordinadornan cu ta ser paga pa hasi nan trabao.. Tarea di un coordinador ta unicamente pa profila den un mensahe, e maneho di e Ministro y su logronan, cu mester keda presenta na comunidad y traha riba su imagen y polish esaki na momento di un crisis.

Kiko nos ta mira awor aki, cu cada rato ta Parlamentarionan cu nan partido ta den Gobierno, ta ser defende, pa e miembronan aki den Parlamento, na unda nan ta hasi e trabao di e coordinadornan, esaki ta muestra di falta di madurez politico y conocemento di pakiko nan ta den nos parlamento y kiko ta nan funcion real, tristo, pero berdad.

Den e proximo lunanan cu ta bini y sigur na momento cu nos yega mas serca di otro aña nos lo mira con e hoben politico di Democracia Real, Andin Bikker lo sobresali den su afan pa mehora su mes como un politico di TAYA!!!

Andin Bikker di Democracia Real, a demostra e madurez politico y tin tur e cualidadnan pa ta un politico di taya y cu por sigui den e zapato di dos gran politico, cu ta e politico mas grandi cu nos a yega di conoce, cu a bin cu vision den e mundo turistico y cu a ser hasi mofa di di dje y cu e por wel di yena Caribbean Hotel cu cabritonan, esta Juan Enrique Irausquin, lider di un tempo prestigioso partido oraño, PPA.

Awe danki na e vision ey, AVP y

otronan por goza di su vision awe y di e crecemento den e mundo turistico aki.

E otro gran politico, ta e Libertador Gilberto Francois, "Betico" Croes cu a logra nos Status Aparte y a logra uni e pueblo aki pa e causa aki tambe.

Pesei mes, e observadornan politico cu hopi experiencia den e mundo di politica na nos isla, ta uni den un cos, cu ta cu Andin Bikker, sin duda alguno lo ta un gran lider den futuro di nos pais.

Na mes momento, nan ta kere cu e politico hoben aki, Andin Bikker lo mester polish su mes un tiki mas den su forma di comportacion na momento cu eta den nos comunidad y su forma di anda cu hende en general, lo hasi un cambio enorme positivamente den su bida politico.

Andin Bikker resientemente a manda cu hopi diplomacia, Ministro di Salubridad Publico, Richard Visser, pa e bai tuma les di ley constitucional y traha na bienestar di e comunidad aki en general.

"Ta parce cu Ministro di Salubridad Publico, Richard Visser, no sa kiko ta un "Landsbesluit tampoco," Andin Bikker a bisa recien.

Ta un Ministro por medio di un "Landsbesluit houdende maatregelen", lo mester hasi pa cu e Ministro encarga, pa haci cambio nan necesario y cu no ta pa Parlamento trahe.

Den Parlamento esaki ta bira tarea di nan pa traha leyman y no un Ministro. Andin Bikker recien a hasi apelacion, tanto na e Ministro di Salubridad Publico, como gerencia di AZV pa hasi nan posibel, pa adapta nan reglanan interno pa tog aunke un poco, yuda e pacienenan cu mester hasi transplante di higra entre otro por haya ayudo serca AZV y despues nan mes percura pa haya e resto di placa cu nan mester pa hasi e operacion aki. Sin embargo e parlamentario aki a ser malinterpreta y hasta critica, door di e dos instancianan aki y purba di kita for di e esencia real cu ta pa yuda esnan aki en particular cu nan necesidad pa keda na bida of muri.



Conferencia Youth Leadership

Na CMB tabata tin un conferencia di prensa pa asina anuncia un Youth Leadership Conference "Winning Attitude". Esaki lo tuma lugar dia 9 di juni. Tin diferente partner den e conferencia aki. CMB ta sostene e evento aki. Pesey mes Javier Wolter a hiba palabra y a splica cu nan no a duda pa sostene e evento aki, mirando e importancia di dicho conferencia y su atribucion na nos hobennan cu ta nos future generacionnan, cu mester ta bon prepara pa retonan den future. Javier Wolter, a trece dilanti cu nan institucion financier simper ta apoya proyectonan di e taya aki y ora cu nan a ser aserca, no a duda pa forma oparti di e proyecto aki.

Un otro persona cu a hiba palabra durante e conferencia aki tabata, Federica Jones cu ta un Certified Coach Speaker. E ta forma parti di e organizadornan pa e Youth Leadership Conference aki, pa diasabra awor. A base di un presentacion na EPB a logra fit ya caba 500 hoben di EPB y tambe otro scolnan. E hobennan cu tabata tey a pone masha atencion pa e presentacion. Eta

sinti hopi satisfecho y cu hobennan a confirma cu nan lo tey. Tabata tin maestro cu tambe tabata muestra interes pa tey cu nan yunan.

Federica Jones a splica cu nan kier reach esnan cu por a logra. Nan no por a yega na tur e scolnan. CMB a duna e sosten y nan ta aprecia esaki. E programa ta consisti di cuater seccion. Tin diferente situacion cu ser humano ta pasa den dje den bida. Ta un choice hopi biaha cu bo tuma den bida y cu e choice aki lo bo mester biba cunele y adapta mihor possible na lkual bo a scohe.

Monica Kock, ta un John Maxwell Certified Trainer tambe. E tabata na Merca pa e certificacion. Monica Kock tabata conoce caba e estilo di John Maxwell y su curso. Dos di e seccionnan, Monica Kock a comenta riba dje, y a enfatisa cus emper ta bon pa mira e balor di bo mes. E positive image ta parti di e programa tambe. E ta adapta pa teenager pa esaki ta den nan style. Den lectura ora papia largo e mensahe mester penetra.

Monica Kock a sigui

splica loke abo saca eyfor ta e forma cu hende ta wakbo. Ta importante pa abo tambe mira con bo ta mira bo mes di paden. Hopi cos den bida por wordo logra. Anything out there bo por logra sin limite. E hobennan mester compronde cu ora nan sali di e conferencia nan tin un boost asina grandi cu nan por kere den nan mes. Monica Kock a splica un tiki riba e toolsnan cu ta algo importante, cu e hobennan por desaroya nan mes cu ayudo di e toolsnan aki y cu nan lo por usa esaki nan den future y den nan bida cotidiano.

E programa ta hopi dirigi pa teenagers. Esaki ta un grupo cu segun Monica Kock, lo hasi un diferencia positive enorme den bida di e teenager-snan akin a momento cu nan participa na e curso aki y cu nan lo mira e resultado mesora na final die sesionnan aki.

E sesionnan aki e fin di siman aki lo ta costanada y teenagersnan so por participa, ya cu segun Monica Kock, a haya hopi peticion di aduhtonan pa nan por forma parti di e sesionnan aki, pero esaki no ta possible awor aki.



Marina Hulandes y Frances ta practica den jungle na SurAmerica

Ya ta bai pa di dos siman caba cu Marina Real Hulandes y Frances, conhuntamente cu esnan di Aruba, Corsou, ta hasi practicanan cu a inicia na Guadeloupe y e siman aki na Guayana Frances, na unda nan tur a uni pa train den e jungla sera aki na SurAmerica. Un di e training nan ta inclui subi for di laman cu e botonan "Boston Whalers" y drenta den e rieuwnan bai aden. Esaki ta rekeri hopi experiencia y conocemento pa maneja un boto den e rieuwnan aki cu ta diferente cu ora bo ta riba laman.

E mariniernan a sa di pasa e retonan aki bon y a sigui pa nan campamento na Suetz, cu ta di Legion Estranhera Frances. E rieuw cu nan a subi yama, L'Approuague, cu ta uno masha grandi, hundo y peligroso. Tur esaki a tuma lugar bao di comando y supervision di e barco di guera hulandes, Hr.Ms. Pelikaan. E combinacion di e mariniernan Hulandes y esnan di Francia a muestra di por combina nan ehersicionan bon y ta cla pa cualkier reto cu por tin na e parti aki di SurAmerica, specialmente na momento di cualkier calamidad y cu por yega e paisnan aki, solamente for di laman y rieuw.

E mariniernan di Aruba, sigur por mira riba un ehersicio bon hinca den otro, na unda nan a sa di acumula hopi experiencia den esakinan.

Reunion pa trata reglamento di cas di SIMAR posponi

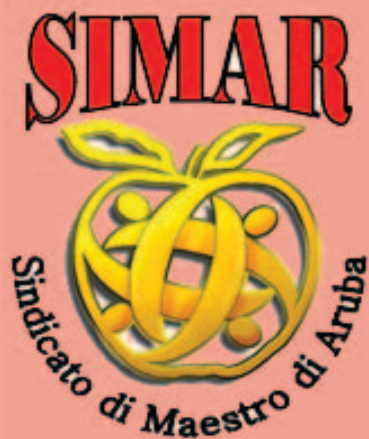
Directiva di Sindicato di Maestro di Aruba ta avisa na su miembronan cu e reunion yama pa continua cu tratamiento di e Reglamento di cas di SIMAR a ser posponi te cu proximo aviso.

Despues cu miembronan a vota pa un directiva nobo diabierna 25 di mei 2012, e miembronan di dicho directiva a reuni y a

reparti e tareanan.

Tin diferente motibo pa cancelacion di e reunion ariba menciona, e.o. cu e directiva mester traha riba su plan di maneho y su plan di accion. Esakinan ta tuma tempo. Tambe traspaso di e presidente saliente ainda no a tuma lugar, cu ta algo cu e directiva saliente a boga pa bay na un manera responsa-

bel y corecto. Esaki mas cu claro ta haci dificil pa directiva funciona optimalmente y tambe ta haci cu ta dificil pa tene e reunion pa trata reglamento di cas manera planea, esta diabierna venidero. Directiva ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cun'e y ta pidi miembronan pa keda pendiente pa un otro fecha.





R.E. Yrausquin & Sons ta orguyoso di anuncia cu

Ford ta gana Most Family-Friendly Brand den e “2012 Kelley Blue Book Brand Image Awards”

E titulo ta cla, pero pa Ford, gana e honornan di mas halto como e marca di auto mas familiar den e premionan di Kelly Blue Book Brand Image Awards ta algo grandi. Despues di tur cos, Ford ta diseña auto pa famia. auto deportivo y otro tipo di forma di transporte p’e famianan pa mas di 100 aña, bayendo bek na e fundacion di e compania na 1903 door di Henry Ford.

“Haciendo e anuncio di e ganadonan di e aña aki na 2012 New York Auto Show, Kelley Blue Book a señala lo siguiente tocante e mayor parti di e victoria di Ford Most Family-Friendly Brand: E autonan modernisa pa Ford a dal un fibra sensibel cu esunnan cu ta busca pa transporta e famianan den crecimiento y su ekipo den seguridad y comodidad.”

“Editornan ta bay highlight e “re-invented Explorer” como e impulso principal na e iniciativa sobresaliente di Ford den e categoria, principalmente pa su auto, pero tambe como paseo y asiento te cu shete persona. Otro amigo di famia- e modelonan di Ford menciona ta inclui e sedan Taurus y Flex crossover, pa su bon aspecto y interior espacioso.

Tin mas bon noticia pa Ford den 2012 Brand Image Awards. E compania Dearborn, Michigan, fabricante di auto a bay cu no menos di 12 trofeo. E otro nan ta victoria pa e miho diseño interior y exterior y e trucknan mas resistente.

Pa R.E. Yrausquin & Sons, e tipo di noticianan asina aki ta masha atentado. E ta yena nan di masha orguyo di por representa e marca Ford awor pa 60 aña caba na Aruba.

TELECOMUNICACION

CUMRA Y GANA

CORIENTE

AWA

15

cuenta di utilidad

paga na un balor di Afl 1000

PROMOCION VALIDO APRIL 30 PA JULI 20, 2012. LO BAY TIN 15 GANADOR DI AFL. 1000

PAID

CUMRA CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI MARCA
DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN, TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

SCRIBI NOMBER, ADRES Y TELEFON TRAS DI RECIBO ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO Y DEPOSITA NA SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT OF ENGLANDSTRAAT

ULTIMO DIA PA PARTICIPA JULI 20, 2012



Pa por participa y por ta un ganador, bo mester ta un persona mayor di 18 aña di edad y tambe no mester tin ningun relación directo cu empleado di Compra N. V. of e Compania P & G.

Alto ehecutivonan di FCCA a cataloga Aruba como un 'wow factor'

Nan a elogia iniciativanan di Gobierno masha hopi



Dialuna directiva di Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) tabata na Aruba caminda tabatin un serie di reunion y presentacionnan di nos mandatarionan tocante desaroyo di Producto Aruba.

Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu riba invitacion di Gobierno di Aruba e parti cooperativo di FCCA cu ta representa tur e partnernan crucero cu ta bin Aruba. E top 3 personanan di e asociacion tabata na Aruba dialuna, incluyendo e presidente di e organizacion, Michelle Paige.

E invitacion aki a bin a base di un conversacion cu tabatin dos aña y mey pasa caminda Gabinete Mike Eman a presenta e vision di Gobierno di Aruba pa loke ta trata barconan crucero, e significacion di nan y e desaroyo den centro di ciudad y rond di nos waf. Aña pasa a duna un update di e trabounan cu a inicia y riba invitacion di Minister Otmar Oduber nan a bin pa mira e trabounan cu ta tumando luga.

E ehecutivonan di FCCA tabatin hopi elogio tanto durante e encuentro cu tabatin cu Prome Minister caminda a presenta e desaroyonan ariba menciona, como tambe na momento cu a reuni cu Parlamento di Aruba. Nan a elogia hopi e iniciativanan cu Gobierno ta tumando, hasta nan a bisa cu Aruba ta un 'wow factor', cu nos isla cada bes ta innovativo, cu den e ultimo añanan ta bon cu cosnan nobo, cu ta diversifica pa aumenta e cantidad di turistanan crucero pa Aruba.

Riba pregunta di Parlamento na e

ehecutivonan di con Aruba ta haciendo pa loke ta turismo crucero specialmente den temporada 'off season' di barconan crucero, Sra. Paige a bisa cu 'off season' por ta ta pa e otro paisnan, ta conta pa e otro islanan, pero cu Aruba ta haciendo tremendo riba e tereno aki.

Minister Oduber a informa cu pa aña 2013 ta bay mira aumentonan den direccion di un aumento di 50% den e cantidad di bishitantenan. Na 2011 den e temporada 'off season' a ricibi alrededor di 25 mil turista, ya caba tin confirmacion barconan cu ta representa entre 65 pa 70 mil turista cu lo ta na Aruba y ainda ta sigui traha pa trece mas.

El a bisa cu ehecutivonan di FCCA tabata sumamente impresiona cu e forma con Gobierno a convence barconan pa bin bek y ta presente den e temporada abou, y tambe nan a elogia enormemente e proyecto cu a wordo presente pa loke ta e tram. Nan a felicita Parlamento di Aruba cu ta sostene vision di Gobierno caminda cu ta muestra cu Aruba ta sobresali cu proyectonan innovativo cu ta bay ta na interes di barconan crucero, lo cual ta encera cu mas pasahero ta bin.

E aspecto aki ta hopi importante pa e titular di Turismo, mas ainda teniendo na cuenta e ultimo rapport di Universidad di Aruba caminda ta stipula cu cada turista crucero ta laga entre 150 cu 170 dollar atras. Mirando e cantidad di turistanan crucero cu ta bishita nos isla, por bisa cu esaki ta representa un influi di riba 100 mion cu ta drenta den nos economia tur aña.



Siman pasa na Tanki Leendert e tabata un exito rotundo

Mega Warehouse sale di Digicel ta sigui e siman aki na San Nicolas

"Nos clientenan a keda hopi contento, pues nos ta determina pa sigui cu e campaña aki y brindando mas oportunidad pa por cumpra modelonan selecta di celularnan na prijs hopi abou", asina Remko van der Veldt, gerente general di Digicel Aruba a duna di conoce. Diasabra awor durante oranan normal di e tienda lo tene e siguiente evento di "Mega Warehouse Sale" pero e biaha aki na e tienda di Digicel na San Nicolas, net banda di e parada di bus.

No ta mucho dia pasa, cu Digicel a caba di lansa nan promocion unico di 'Talk More with Digicel',

unda cu e unico cos cu e usuarionan di Digicel pre-paid mester haci ta, acumula 5 minuut di yamada di Digicel pa Digicel pa dia y despues nan lo por haci yamada henter dia completamente gratis di Digicel pa Digicel te cu 12or di anochi.

Di e forma aki Digicel ta duna su clientenan mas balor pa nan placa y ta subraya nan compromiso pa brinda mas y miho servicio den comunicacion di celular. Digicel ta opera na Aruba desde aña 2003 y for di e dia ey a sa di crece so den nos mercado, logrando cu tarifanan di celular a baha y servicio na cliente a mehora drasticamente.

Rudy Lampe na Hulanda pa conoce e ultimo desaroyo rond di soft drugs



E espectáculo cosmico di encuentro entre Venus y Solo ta recorda nos cu nos ta parti di e Universo. Dia Internacional di Medio Ambiente ta corda nos cu hende ta parti di naturaleza. E union entre ser humano y medio ambiente ta presente den cultura di indjannan. E contraste grandi ta keda ilustra entre cocaina y blachinan di coca. Cocaina ta un droga sintetico, bruha cu productonan kimico, cu ta haci daño grandi na bo cerebro. En cambio, indjannan di Bolivia ta uza blachinan di coca, cu naturaleza ta duna nan, pa relaha. Incluso por cumpra den supermercado te di coca cu ta contene e blachi natural, cu ora di insomnio ta yuda bo grandemente pa tin un bon sueño. Pero cocaina ta un invento maligno.

Recientemente a keda publica cu pa di tres biaha e mashin, di scan container na Aruba maneha dor di douane pa descubri droga, ta for di servicio. Mi a publi-

ca den pasado e noticia cu asina cu a haya e aparato aki, cu a costa 6 milyon dolar, a dale contra un obheto y lag'e for di servicio. A inverti basta placa pa drecha e mashin y atrobe otro supuesto accidente a pasa y e mashin a keda dañá. A bolbe dreche y pa di tres biaha accidente ta pasa y e mashin ta for di servicio. Cualke hende cu dos placa di sinti sa cu aki ya bo por papia cu deliberadamente ta dañá e aparato pa hard drugs por sigui drenta Aruba den container. Nunca e aparato aki cu ta nobo nobo a funciona y nunca no a responsabilisa ningun persona pa e daño miyonario aki contra Pais Aruba.

Ta obvio cu tin hende grandi meti den e asunto aki. Cierto politiconan, cierto comerciantenan, cierto douane, cierto polis ta meti den e negoshi di hard drugs. Esaki ta un prueba mas cu e guerra contra hard drugs a fracasa na Aruba. Y nos tur sa cu hard drugs

ta haci hopi daño. Aruba tin un di e indice mas halto di consumo di hard drugs y hopi famia ta sufri e consecucionan. Pesey mi persona a cuminsa pensa den otro solucion pa combati consumo di hard drugs. Si bo keda aplica e mesun modelo, ta e mesun resultado bo ta keda haya. Nos mester busca un otro strategia pa haya otro resultado. Diferente pais a aplica caba otro solucion, cu miho resultado. Esta unda a legalisa marihuana medicinal e consumo di hard drugs a baha. Dor cu un soft drug ta legal, bo ta dirigi e consumo pa e soft drug y dor cu e hard drug ta ilegal bo ta frena e consumo di hard drug. Un pais cu tin experiencia den esaki ta Hulanda y pesey mi persona ta di bishita eynan pa busca e informacion mas reciente riba esaki.

Den noticia a sali con recientemente polis a drenta diferente cas na Aruba y a haya mata di marihuana y e personanan a keda deteni. Si ta pa consumo personal e tabata, e ora ta tristo cu e personanan aki ta keda maltrata como criminal mientras nan no ta. Ki dia polis ta drenta douane pa investiga ken of kendenan a dañá e mashin di scan container? Ki dia polis ta investiga e autornan intelectual tras di esaki? Dicon Minister di Finanzas no ta pidi un investigacion pa loke a pasa cu e mashin di scan di container? Na Aruba nos ta haci net contrario, ta bringa soft drugs, cu no ta haci daño grandi, y ta laga hard drugs, cu si ta haci daño grandi, drenta na granel. E guynan grandi den hard drugs ta cana libremente na Aruba.

Apertura di expo "Abstract facts", uno hopi agradabel y inspirativo na Universidad di Aruba

Expo ta habri te cu diabierna 8 di juni

Diasabra ultimo dia 2 di juni, Atelier La Bonne Vie en cooperacion cu Universidad di Aruba, tawata tin nan apertura oficial di nan expo "Abstract facts". Tawata pa hopi presente un experiencia nobo di admira obranan pinta den un oase di tranquilidad y naturalesa y centro di ciencia. Rector Magnificus sr. Glenn Thode a hiba palabra, unda e la amplia tocante e crusada interesante di arte y ciencia y a eherce e acto di apertura, door di crea un pintura abstracto riba canvas.

E tema di e expo ta e estilo abstracto. Adulto y hobennan a crea un bunita coleccion di pinturanan abstracto, saca completamente for di nan alma, uzando diferente tecnica y material. Esakinan por wordo admira na e parti abou di Universidad. E parti ariba tambe ta contene algun pintura abstracto y e galerianan ariba ta full rond cu obranan realistico y impresionistico. Tur e obranan aki ta crea door di participantenan di Atelier La Bonne Vie, bou guia di Rosanna Koelewijn-Tromp. E Expo ta habri ainda te cu diabierna 8 di juni, di 8or di mainta te cu 8or di anochi na Universidad di Aruba. Diabierna anochi e expo lo ta te 8or en principio; desde 6or lo cuminsa desmantela e expo. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini pa

bin wak e obranan pinta aki.

Esnan cu a participa ta Rosanna Koelewijn-Tromp mes, e hobennan Thimo Heykoop, Jacob Koelewijn, Zico y Aydee Derix, Ransley Martina, Claudia y Marco Sweerts, Nigel Quant, Ian y Megan y Zinnia Jacobs, Kimberly Matos, Thalys Cabral, Carmen Croes, Damarys en Daryann Gonzalez, Iris Bijen, Tamaë Bastin, Kiana Statia, Michelle Ackermans, Karlson Peterson, Shamilla Giel, Zeshawn Kelly, Sarah Castaño, Jodalys Perez, Marc Croes, Evelyne Kelly. E adultonan ta: Diana Peterson, Dalila Wong Fat, Janice Croes, Elton Semeleer, Suzan Flanegin, Carmen Faro, Gemma Figaroa, Carmen Tromp, Isa Henriquez, Pablo Plaza, Karla Peterson, Daphne Henriquez, Viviana Carraha, George Carraha, Gloria Vega, Stella Vargas, Maaiké Zwikker, Annette Peterson.

Un gradicimento y pabien grandi ta bay na tur e participantenan cu nan bunita obranan, na Universidad di Aruba en special Rector Magnificus sr. Glenn Thode cu a sostene e expo aki y e sponsornan VNO (representante di Hulanda na Aruba), Topcar, Aruba Digital Systems, El Louvre/Witec, Setar y Visser Holding Group y tur esnan cu a haci e expo aki bira un éxito atrobe.

Nos sistema di eleccion mester cambia

Ultimo tempo nos por constata hopi bagamunderia den nos parlamento. Hopi insinuacion nan y ofensa di un pa otro. Cu otro palabra un nivel masha abou mes den nos parlamento.

Esaki ta consecuencia directo di nos sistema di eleccion. Nos tin parlamentario nan cu no ta pertenece eyden. Pueblo no a eligi nan, ta lider di partido a pone nan eynan y si dado caso nan no funciona manera lider kier nan lo no bolbe riba lista. Esaki ta e motibo cu bo ta tende tanto disparate den parlamento. Ta esnan poni eynan ta trata di impresionan nan lider cu disparate y ofensa den direccion di otro parlamentario hasta den direccion di ciudadanonan cu no ta den parlamento of nan famia nan. Pero no preocupa paso tin bon noticia en todo caso tin posibilidad pa caba cu e situacion aki. Simplemente nos mester cambia e "kiesverordening". Actualmente e posicion riba lista ta determina si bo ta bay den parlamento of no. Ta pesey tin tanto rancamento di siboyo ora di traha lista.

Esnan cu ta posibel candidato pa bira ministro ta haya un posicion halto riba e lista. y si partido bay den gobierno esnan cu ta sigui ta bay den parlamento. Di e forma aki bo ta haya hende nan cu poco voto ta bay den parlamento. E sistema aki a hasi cu no hopi tempo atras nos tabatin dos parlamentario cu 47 voto den parlamento. Tur dos partido grandi cu uno pero no durante e mesun periodo. Awor pa pone fin na e asunto aki ta simpel. Nos ta djis cambia e sistema den sentido cu e prome 21 nan cu mas voto,,di tur e lista nan, ta bay parlamento.. E asunto di bira minister y un miembro di

partido ta bira parlamentario na su luga, no ta posibel mas paso bien ta posibel cu un candidato di otro partido ta bin na remarke pa bira parlamentario, pasobra e ta e proximo cu mas voto. Asina ta, e posicion riba lista no ta importante mas. Nos lo haya hende nan eligi pa pueblo den parlamento y no hende nan cu ta depende di lider di partido. Nos ta haya hende nan cu te debe cuenta na pueblo sino nan no ta ser eligi atrobe. Un otro aspecto hopi importante cu no tin nada di hasi cu democracia ta keda elimina cu e sistema aki. Esaki ta, cu e sistema aki no tin "restzetels". Pues cu un partido ta haya asiento sin merece nan ta pasa pa historia. Actualmente tin partido cu no a haya asiento pero cu tin candidato nan cu hopi mas voto cu esnan cu ta den parlamento. Esaki ta contra tur principio democracia. No ta bay ta posibel pa bay riba lista pa bira minister, ta parlamentario bo ta bira, Nos no ta eligi minister sino parlamentario. A nan di nan banda ta apunta minister y di e forma aki tambe eherce control riba e minister no lo contrario manera ta awor aki.

Mi kier ilustra kico lo pasa despues di un eleccion si e sistema aki ser introduci. Laga nos tuma eleccion 2009 como ehempel y laga nos yama e lista di e candidatonan cu mas voto e lista democratico. Pa mi mes mi a traha e lista democratico y esaki ta muestra cu AVP tin 10, MEP 8, PDR 1, MPA 1 y RED 1 asiento. Pues bo por mira cu no tin "restzetels". Ademá dos candidato cu tin mas cu 1000 votos a bin den parlamento na luga di dos "ja knickers".

AVP tin 10 asiento pero pa ehempel laga nos asumi cu

nan tin 12 (mayoria) pues nan por forma gobierno. Kico ta pasa awor ? Esnan cu ta halto riba lista no por bira minister paso na e momento cu nan nenga e puesto di parlamentario pa bira minister e partido ta perde mayoria. Pa kico ? Paso number 23 te cu 29 ta candidato nan di otro partido. Pues pesey nan no por nenga di ta parlamentario sin mas. Bo a bay eleccion pa bira parlamentario y no minister.

Partido internamente mester dicidi ken ta bira minister!! E lista democratico mester keda aplicabel pa dicidi ken ta bira parlamentario. Mester evita si cu unabes un gobierno keda forma esaki ta cay na momento cu un parlamentario retira pa motibo nan di forsa mayor. Den e caso aki si, mester ta posibel pa e proximo riba e lista democratico cu ta di su mes partido por bini na su luga.

Pero no ta asina cu ta retira pa bira director di un departamento anto uno di partido ta bini na bo luga. Mester ta un motibo di forsa mayor cu mester keda stipula pa ley. Den liñanan grandi mi kier a ilustra loke mi kiermen cu un ley di eleccion nobo pa contra aresta tur e desbentaha nan di e sistema actual pa nos bay na un sistema democratico na unda pueblo por eherce poder riba parlamentarionan y no lider di parti. Lo ta algo historico si esaki sosode pasobra ta ken ta vota pa introduci un ley asina. Ta hopi cu ta den parlamento awor aki lo no bolbe. Si bo ta haciendo un trabou na pueblo su deseo anto sigur nan lo vota pa bo.

Danki di antemano pa e espacio.

Carlos Croes.

carloscroes28@yahoo.com.

JCI Aruba/ASAC cu conferencia grandi na augustus

Senadornan di JCI Aruba den un conferencia di prensa cu a wordo yama a splica riba e encuentro di senadornan pa e area di Caribe y cu lo tuma luga dia 20 pa 25 di Augustus, a splica cu e detayenan ya caba pa e preparacion pa cu e conferencia grandi na augustus, proximo lo ta di indole hopi interesante y unico, cu hopi participacion di pais nan Centro –y Sura America, Merca y Canada. Participacion di islanan den Caribe tambe lo ta parti di e conferencia aki, cu ta muestra di ta bay a hopi interesante, specialmente e speaker-nan renombra cu lo tey presente.

ASAC ta e organizacion cu ta preparando esaki. Elva Angela a splica cu esaki ta pa e area di Caribe America, Canada, America Central y del Sur hunto cu islanan den Caribe. Tin hopi senador cu kier habri negoshi na Aruba. Y esaki lo contribui hopi, na e intercambio di informacionnan pa cu esnan cu ta interesa den inverti of habri negoshi riba nos isla, eventualmente.

E Global Partnership, tambe ta algo cu JCI ta haci, unda ta yuda otro si algo sosode den otro parti di mundo. Pafo di e area di Caribe y America, ASAC kier tin un rol importante y influyente den e Mercado internacional ey for. Tin un programa extenso pa henter e grupo aki.

Hunto cu ATIA y ATA, lo bay tin un presentacion pa ilustra riba Aruba su turismo y e posibilidadnan, pa por haci diferente sorto di negoshi. Elva Angela a splica cu esaki ta di cuater biaha cu e evento aki ta wordo organisa. Awor e di cuater ta Aruba su turno y sigur nan ta bay percura pa esaki lo ta uno impresionante, cu lo impacta esnan cu lo atende e conferencia aki, door di su presentacion y forma di alcapara e atencion di tur presente cu lo haya un bon indicacion di kico nos producto Aruba ta consisti.



Candidatnan di Miss Teen Aruba a haya Seminario di 'Personal Branding'



Recientemente candidatnan di Miss Teen Aruba a ricibi 2 seminario intensivo di 'Personal Branding' y 'Communications & You' duna pa e compania renombrada Brand-it! Pr & Marketing. E seminario aki tabata un exito y grandi y sigur tabata un di sumo importancia pa e desaroyo di cada un di e candidatnan pa asina profila nan imagen na un nivel mas consistente, dinamico y propio basa riba elementonan unico di cada candidata como persona.

Internacionalmente 'Personal Branding' ta hopi conoci den mundo di farandula pero tambe den mundo politico y profesional. Ultimamente pueblo ta tende hopi di Branding, cu ta un terminologia hopi uza den e mundo di Mercado. Den añanan '90 'Personal Branding' a bira mas conoci mi-

rando e balor cu e ta trece na desaroyo profesional di un persona. Pero den transcurso di añanan e ta wordo aplica pa diferente metanan, mane por ehempel pa artistanan internacional of personahenan politico y/of personahenan den media. 'Personal branding' ta describi e proceso cu un persona ta diferencia su mes cu e meta di sobresali for di e mayoria por medio di identifica y articula su proposicion, sea personal of profesional.

Den dos workshop intensivo basa riba teoria, tecnica, training combina cu diferente ehempel, cada candidata na final di e prome sesion a logra formula nan propio 'Personal Brand'. Esaki tabata un momento hopi importante y pa varios un momento di ta orguyoso di dje, unda cu cada

candidata por a analisa nan mes como persona y cu guia logra formula kico ta haci nan asina excepcional y hopi importante con pa aplica esaki den, e caso aki, nan participacion na Miss Teen Aruba.

E di dos dia di seminario e candidatnan a siña tocante e poder di comunicacion, non-verbal y verbal. Un topico tambe hopi interesante unda cu e candidatnan a siña con pa analisa y interpreta 'bodylanguage'. Tambe e candidatnan a haya un preparacion di 'Interviewing skills' cu porcierto lo yuda cada un di nan pa nan entrevista cu huradonan. Na final Brand-it! a invita un ex-miss kence porcierto ta hopi conoci na Aruba pa su logronan internacional, Afranina Henriquez, kende a comparti cu e candidatnan su experiencia na Aruba y internacional den un certamen di beyesa.

E seminario a wordo organisa y duna pa Sra. Mary-Ann Falconi di Brand-it! Pr & Marketing, kende ta un experto riba e tereno di Comunicacion y Branding. Pa e aña aki Brand-it! lo ta organisando diferente workshops encuan to 'Personal Branding' pa asina cada persona por siña mas y aplica 'Personal Branding' den nan carera profesional. Tambe Brand-it! ta ofrece guia personal riba 'Personal Branding' basa riba consulta. Pa mas informacion tocante e workshops of consulta por yama den oranan di oficina na 582-0882 of mail info@brandit-aruba.com.



Hobennan cu ta busca yiu a dicidi di maltrata su tata

Diadomingo 16.30, Central ta manda patruya na un cas na Tanki Leendert, caminda nan a maltrata un persona cu un arma. Na e sitio, e homber yama A.R.C. a bisa cu tres mucha homber a bin na cas di su mama y a bise cu nan yiu homber a destrui nan auto.

E hobennan tabata arma cu bate di baseball, y un martiu. E mucha hombernan a destrui e porta di cura y a dale cu un bate di baseball na su brasa drechi. E yiu homber cu tabatin e mesun nomber cu su tata, no tabata na cas. C, no a mira con e tres hobennan aki a bin su cas, pero lo bay duna keho den oranan di mainta. Un rato despues, polis di Shaba a wordo manda na un cas na Tanki Leendert, caminda e yiu homber di C, tabata. E ta bisa cu e tres mucha hombernan kier a mate y e la logra kita un cuchiu for di e muchanan. E cuchiu a wordo tuma den beslag y e yiu homber di C, tambe lo bay duna keho na Recherche. Segun e yiu homber C, e hobennan ta den un auto di entrega color blauw cu scheur na e windshield. E caso tin atencion di polis.



Sport



Roger Clemens trial continues

WASHINGTON -- A defense expert testified Wednesday that DNA from Roger Clemens found on a syringe needle could have been placed there intentionally.

Mark Scott Taylor, a DNA expert and president of Technical Associates Inc., also said he couldn't rule out that the DNA of former Clemens strength coach Brian McNamee was on the needle. McNamee, the government's chief witness, has said he saved the item and other medical waste after injecting Clemens with steroids.

Taylor's testimony was part of a two-day assault launched by Clemens' lawyers on the physical evidence against the former pitcher, who is charged with lying to Congress in 2008 when he denied using steroids or human growth hormone. The defense has been trying to show multiple reasons or theories that the physical evidence might not necessarily support McNamee's testimony that he injected Clemens.

The government's DNA witness, forensic scientist Alan Keel, testified last month that it would have been impossible to fake the evidence on the needle, because the amount of biological material on it was too small.

Taylor disagreed with that.

"We're dealing with a situation -- how much DNA (was there) won't be read-

ily understood by someone who doesn't have expertise in this area," he said.

Taylor's testimony was interrupted after the government objected to a question from Clemens lawyer Michael Attanasio about the possibility of steroids being added to two cotton balls after the pitcher's biological material was on them.

With the jury cleared, prosecutor Courtney Saleski complained that Taylor was providing a new opinion.

"I would have liked to be prepared for this," she said.

U.S. District Judge Reggie Walton agreed.

"It should have been provided" to prosecutors, he said. "There's no excuse for this, Mr. Attanasio."

"You all have been playing fast and loose, and I'm sick and tired of it!" he yelled. Walton said he blamed both sides, and noted that if he keeps Taylor off the stand, that would be unfair to Clemens. "Sometimes when you roll the dice, you lose!"

After a break, Saleski said she was prepared to cross-examine Taylor, and his testimony continued.

McNamee's estranged wife, Eileen McNamee, has been granted immunity in the case and will be the next defense witness. Clemens' lawyers hope that she will be able to discredit her husband's testimony.

Clemens' defense may

have regained the momentum the day before when a scientist testified that the government's physical evidence against the former pitcher could have been contaminated.

"The weight of the evidence in this case is lacking because of the potential for contamination," forensic toxicologist Bruce Goldberger, a witness for the defense, said Tuesday.

Government witnesses have testified that some of the items saved by McNamee had both steroids and Clemens' DNA. Goldberger didn't challenge that but said the government's conclusions that Clemens had used steroids were overreaching.

"You have to be certain, you have to be definite," said Goldberger, director of the University of Florida's William R. Maples Center for Forensic Medicine.

Clemens lawyer Rusty Hardin steered Goldberger through his attack on the government evidence. What if the evidence had been stored in McNamee's house for several years, Hardin asked, and then laid out in his lawyer's office before it was turned over to federal authorities?

"All of that compromises the integrity and reliability of the evidence," replied Goldberger, who has worked as a consultant to "CSI," the television drama about crime scene evidence analysts.

And storing the evidence

in a beer can makes the evidence even more suspect, he said, because the trace amounts of liquid left could facilitate the transfer of items in the can. Goldberger said that when he drinks a can of soda, there's some liquid left.

During cross-examination, prosecutor Daniel Butler pointed out that Goldberger didn't do any testing on the evidence.

"Do you have any evidence from testing that there was cross-contamination?" he asked.

Goldberger said he didn't but that no test could prove it one way or another.

"Life is messy," said Butler, asking the scientist about items that his lab receives from the field.

"If you submit garbage to the laboratory, more than likely you're going to get garbage on the end," replied Goldberger, who stayed unshaken.

The government nearly kept him off the stand. Butler mounted a strong challenge to Goldberger's credentials as an expert witness. Judge Walton sounded ready to agree at one point: "He's being asked to give an opinion outside his expertise."

But Clemens lawyer Hardin vehemently disagreed and eventually persuaded the judge to allow Goldberger to testify with certain limits -- including not allowing him to discuss any possibility the evidence was fabricated.



Kevin Garnett, Paul Pierce boost Celtics to 3-2 lead over Heat

MIAMI -- A week ago, the Boston Celtics were too old. Three games later, they're one win away from the NBA Finals.

And Miami -- the team that was constructed with hopes of supplanting Boston as the power in the Eastern Conference -- is suddenly in big trouble.

Kevin Garnett finished with 26 points and 11 rebounds, Paul Pierce scored 19 -- including a huge 3-pointer over LeBron James' outstretched arm with 52.9 seconds left -- and the Celtics beat the Heat 94-90 on Tuesday night, taking a 3-2 lead in the East finals that now shift to Boston for Game 6 on Thursday night.

"We've done nothing," Celtics coach Doc Rivers said. "We're playing a heck of a basketball team. So just because we're going to Boston, I told them, we have to play. They're not going to give it to us. We have to go get it."

James finished with 30 points and 13 rebounds for Miami, though he went 8 minutes without scoring in the final quarter. Dwyane Wade scored 27 for the Heat, who got no more than nine from anyone else.

"We wouldn't want to be in this situation but we never get too high or too low in a series," James said. "We had an opportunity to come home and take a lead, but we didn't. So we have to go up to Boston and win a game."

Pierce's 3 put Boston up 90-86. Miami got within two points twice, and argued that it should have had a steal with 8.8 seconds left. Instead, a foul was called on Udonis Haslem, Garnett made two free throws, and the Celtics knew they had

just stolen one on Miami's home floor.

Now all they need is one home win of their own to clinch a trip to either Oklahoma City or San Antonio for Game 1 of the NBA Finals. The title series starts June 12.

"Right now," Celtics guard Ray Allen said, "the next game is Game 7."

The Celtics were down by 13 points in the second quarter, then down nine in the third, and answered both times -- prevailing on a night where they shot just 41 percent, and got out-rebounded 49-39.

"We stayed with it," Garnett said. "We had a rough first quarter, first half. We got our stops and made our run ourselves. And when we had to, we had stops."

Allen and Mickael Pietrus scored 13 apiece for the Celtics, who got 10 from Brandon Bass. Pietrus hit two huge 3-pointers in the fourth quarter for Boston, which remained perfect with this core when facing maybe the most pivotal situation a best-of-seven can offer -- a Game 5 with a series tied 2-2.

Pierce, Garnett, Rajon Rondo and Allen are now 9-0 in that scenario.

"We came in with the right focus," Pierce said. "That was key for us."

So Game 5s are magical for Boston. Sometimes, they are for James as well.

And sometimes -- this one included -- they're not.

James' most memorable moments have come in Game 5s, like the epic 48 points where he just carried Cleveland on every possession down the stretch at Detroit in 2007, and the 120-88 loss to the Celtics in 2010, his last home game with the Cavaliers.

This one offered more theater, of course. James hit a 3-pointer to give Miami a two-point lead with 8:10 left, closed out on Pierce to force an airball on the next possession, and eventually Miami pushed the margin out to 78-72 on a layup by Wade with 6:17 to play. On that play, James looked gassed, gasping for air as he stood near the baseline.

Those might have been the last gasps the Miami home crowd sees this season. Boston closed on a 22-12 run.

"Every time we got them down, they made runs," James said. "They made us stagnant offensively, got stops and got back in the game."

Boston tied the game twice early in the third quarter, before Miami peeled off nine straight points to go up 59-50. Four players scored for the Heat during that quick burst, highlighted by Shane Battier's corner 3-pointer and a lazy turnover from Rondo, who threw the ball into the backcourt without being pressured by any Miami defender.

But just as they did in the first half when Miami looked poised to pull away, the Celtics rallied -- and then some. A 15-1 run gave the Celtics a truckload of momentum and 65-60 lead going into the fourth, capped by Keyon Dooling connecting on a 3-pointer from near the Miami bench with 2 seconds left.

There were four lead changes in the fourth quarter, and the game was tied for the final time when Wade made an acrobatic layup with 1:39 to play.

Miami never led again. "We played hard," Battier



said. "We just didn't play intelligent."

Miami didn't lead by more than eight points at any time in the three previous games of the series. The Heat changed that quickly, and maybe it was fitting that Chris Bosh got them their first double-digit advantage since Game 1.

Bosh came off the bench for his first minutes since straining a lower abdominal muscle in Game 1 of Miami's second-round series against Indiana. His three-point play with 1:17 left in the opening quarter -- punctuated with a stare-down for some cheering fans -- capped a 24-13 Miami run to open the game. James made a 3-pointer with 9:39 left in the half, and the Heat went up 31-18.

Bosh played just over 14 minutes in his return after missing nine games with a lower abdominal strain. He scored nine points and grabbed seven rebounds, six of them offensive, on 3 for 8 shooting.

"I think coach did a good job of trying to not overdo it," Wade said of Spoelstra's handling of Bosh. "Obviously, we would have loved for him to stay out there but you can't overdo it on his first time back. We saw some good things, so I'm sure he will play a lot more next game."

But despite making his

first appearance in the series, Bosh was well aware of what lies ahead for his team.

"It's going to be an extremely difficult time," Bosh said. "But that's what the playoffs are about. In order to get to where we want to go, we're going to have to face huge challenges. And I think we're in the biggest challenge of our lives right now, of our professional careers. We just have to overcome it. It's going to be very, very difficult. But that's how it's supposed to be."

The Celtics did what Miami did to them in Games 3 and 4 at Boston. They started chipping away.

Miami missed 15 of its final 17 shots of the first half, with four turnovers thrown in there as well, and the Celtics took advantage. After James' 3-pointer, Boston outscored Miami 22-11 to close the second quarter -- Garnett got six of his eight first-half points in the final 3:09 -- and the oncesizable Heat lead was down to 42-40 by intermission.

"We just told our guys, 'Hang in there, just hang in there, don't overreact,'" Rivers said. "The longer we're in the game, the better we'll play."

That was the way Game 5 went.

And the series has gone the same way.

Tommy Lasorda had heart attack

NEW YORK -- Hall of Fame manager Tommy Lasorda was hospitalized in stable condition Tuesday, a day after having a "mild" heart attack while representing the Los Angeles Dodgers at the Major League Baseball draft.

The Dodgers said doctors inserted a stent to repair a blocked artery in Lasorda's heart. The energetic, enthusiastic 84-year-old was resting comfortably and there was a chance he could return to

California on Wednesday. "The doctors confirmed I do bleed Dodger Blue. I'm looking forward to being back at the stadium to cheer on the Dodgers," Lasorda said, according to the Dodgers' Twitter feed.

Arizona Diamondbacks manager Kirk Gibson took Lasorda's sense of humor as a sign that he is doing all right.

"He's had a couple [attacks] before, so he's in New York for the

draft and probably went out and pounded a huge meal, and went down," said Gibson, who was managed by Lasorda during his playing career.

"I've eaten several meals with him, so I know what it's like. I felt like I was having a heart attack after eating with him as well."

TMZ first reported Lasorda's condition. He is in his sixth decade working for the Dodgers organization, starting out as a pitcher when the team was still in Brooklyn.

Lasorda had a heart attack in June 1996 while he was the Dodgers' manager and retired the next month. He guided the Dodgers to 1,599 victories and won the World Series in 1981 and 1988, the team's last two titles.

The Dodgers won four NL pennants and eight division titles in his 20-year career.

Lasorda has worked in the team's front office since his retirement and has been a constant presence around the Dodgers. He was with them in spring training

this year and drew a nice ovation at Dodger Stadium last week when he was at a game and his picture was shown on the video board.

At the 2000 Sydney Olympics, Lasorda managed the U.S. team to a gold medal in baseball.

Last September, in honor of Lasorda's birthday, current Dodgers manager Don Mattingly had Lasorda serve as an honorary coach in a game against San Francisco. He presented the lineup card to the umpires before the first pitch.

Lasorda was in the New York area this week and was set to announce the Dodgers' picks at the draft held across the Hudson River in New Jersey.

Before Tuesday's game against the Phillies at Citizens Bank Park, Mattingly said he had spoken with Colin Gunderson, Lasorda's personal assistant, and received a positive report.

"Colin said Tommy is feeling good and wants to say hi to everybody. He's just tired," Mattingly said. "He's in good spirits. It's one

of those things I'm glad they caught early."

Angels manager Mike Scioscia, whose entire playing career was under Lasorda, said he sent a text message to Lasorda and spoke with his wife, Jo. The Angels play a series at Dodger Stadium starting Monday.

"Naturally, we're concerned any time you get news like that," Scioscia said. "But all the reports are that he's resting comfortably. Hopefully this will be just a little blip on the radar and we'll catch up with him when he's back out here and gets out to some ballgames."



AMERICAN LEAGUE		MLB Standing					
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
EAST							
Tampa Bay	31	24	.564	-	19-11	12-13	
Baltimore	31	24	.564	-	14-13	17-11	
NY Yankees	30	24	.556	.5	15-11	15-13	
Toronto	29	26	.527	2	16-12	13-14	
Boston	28	27	.509	3	13-15	15-12	
CENTRAL							
Chicago Sox	31	24	.564	-	14-15	17-9	
Cleveland	29	25	.537	1.5	16-16	13-9	
Detroit	25	30	.455	6	12-15	13-15	
Kansas City	24	30	.444	6.5	8-19	16-11	
Minnesota	21	34	.382	10	9-17	12-17	
WEST							
Texas	33	23	.589	-	15-11	18-12	
LA Angels	29	28	.509	4.5	16-13	13-15	
Seattle	25	33	.431	9	9-13	16-20	
Oakland	14	32	.429	9	11-16	13-16	
NATIONAL LEAGUE		MLB Standing					
	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD	
EAST							
Washington	31	22	.585	-	17-9	14-13	
Miami	31	24	.564	1	16-11	15-13	
NY Mets	31	25	.554	1.5	19-12	12-13	
Atlanta	30	25	.545	2	12-11	18-14	
Philadelphia	28	29	.491	5	12-17	16-12	
CENTRAL							
Cincinnati	30	24	.556	-	15-10	15-14	
Pittsburgh	28	26	.519	2	16-11	12-15	
St. Louis	28	28	.500	3	13-11	15-17	
Houston	24	31	.436	6.5	18-12	6-19	
Milwaukee	24	31	.436	6.5	12-16	12-15	
Chicago Cubs	19	36	.345	11.5	12-15	7-21	
WEST							
LA Dodgers	35	21	.625	-	21-9	14-12	
San Francisco	31	25	.554	4	18-11	13-14	
Arizona	26	30	.464	9	11-16	15-14	
Colorado	24	31	.436	10.5	15-15	9-16	
San Diego	19	37	.339	16	14-18	5-19	



Inval ploeg 5

Djars 5 di yuni 2012, alrededor 12.40'or di mèrdia Sentral di Polis a dirigí un patruya na un hoyeria situá den e 'mall' di un hotèl naBaden Powellweg despues di a haña e informashon ku na e hoyeria un hende hòmbler mester a kaba di kumpra un oloshi di man kostoso ku un tarheta di krédito falsu.

E patruya ku a bai na e sitio a bin topa den be-

sindario di e hoyeria ku un persona ku ta kuadra ku deskripshon di e sospechoso. Polis ahasi un investigashon riba e hòmbler i bin hañ'é ku un oloshi di man ku el a kaba di kumpra i tambe e tabatin den su poder e tarheta di krédito ku a resultá di ta falsu. A konfiská e oloshi di man i a detené e hòmbler sospechoso, J.A.M.R., nase na Colombia di 32



aña diedat. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Relashona ke kaso aki, ploeg 5 huntu ku rechnerinan a hasi un entrada hu-

disial na Zijweg di Gosiweg i a konfiska basta artikulo i ta sigi ke investigashon.



Atrako i detenshon



Ayera Den kaya Merida otoridatnan mester a bai atende ku kaso di atrako kaminda 2 tipo mester a atraka personanan na kas i bai ku nan pertenensia

nan. Despues di un buskeda den e area a logra detene 2 tipo relashona ke kaso aki. Otoridatnan ta sigi ke investigashon.

Registra awe mes

Aruba Bank Caminata "Commit to be Fit" ta un compromiso cu bo mes



Participacion na e Aruba Bank Caminata di 4 dia a bira un tradicion pa hopi hende. Organisadonan a anuncia cu e registracion ta bayendo hopi bon. Ya tin gruponan di diferente compania ta animando otro y preparando pa cana di cuminsamento te final, sin faya. E caminata cu ta tuma luga e aña aki riba dianan 11, 12, 13 y 14 di juni ta priminti di bira un otro super evento. Ademas di ta hopi anima, e caminata di Aruba Bank ta brinda un bon oportunidad pa traha riba e condicion fisico.

E caminata riba tur 4 dia ta cuminsa pa 6:30PM y ta tuma luga den 4 diferente bario. E barionan lo ta Bushiri, Pos Chikito, San Nicolas y Paradera, ta varia entre 5 y 6 kilometer. Mas detaye di e rutan por wordo mira riba nos Aruba Bank Caminata poster, riba Aruba Bank su facebook page, den corant y tambe ariba www.arubabank.com

E aña aki e lema di Aruba Bank Caminata ta "Commit to be Fit", cual ta ilustra e compromiso di cada persona cu su mes pa traha riba nan condicion fisico.

Aruba Bank Caminata ta co-patrona pa Subway, cu tambe ta promove comemento saludabel y movecion.

No tin limite di edad pa participa pa sobra primeramente e organisadonan di Aruba Bank Caminata ta promove movecion y diberticion. Un di e metanan ta pa atrae participacion di personanan cu tin interes pa cuminsa haci ehercicio y motiva nan pa cuminsa hunto cu famia, amigo of coleganan di

trabao. Tambe e aña aki Aruba Bank ta invita tur e coredonan nan pa participa den nos caminata.

Un concepto nobo di Aruba Bank Caminata pa tur participante ta e "warm up" cu Zumba cu lo cuminsa pa 6:20PM riba tur 4 dia. E "warm up" Zumba ta dura solamente 5 minuut y lo prepara e curpa pa e caminata. Na clausura di e 4 dia di caminata, cual lo tuma luga na Aruba Bank Paradera, tur participante ta keda invita pa participa na un sesion di Zumba di 30 minuut despues di e caminata pa asina clausura e evento aki.

Loke semper tur participante ta comenta di Aruba Bank Caminata ta con dushi e ta pa cana atardi y disfruta di e dushi biento y bahada di solo.

Registracion ya a cuminsa na oficina di IDEFRE, situa na Certified Mega Mall entre 7:30AM pa 4:00PM. Participacion ta solamente Awg. 5,- pa persona y ta inclui un T-shirt tanten cu tin den stock. Tur aña e caminata aki ta bira mas grandi y mas popular, pues inscribi tempran. E formulario di inscripcion ta obtenibel na oficina di IDEFRE y tambe ariba www.arubabank.com.

Subway a anuncia cu tur participante cu presenta cu nan T-shirt di Aruba Bank Caminata 2012 despues di cada caminata na cualkier un di su restaurantnan lo ricibi 10% di descuento.

"Join the fun" y "Commit to be Fit!" Esaki ta un compromiso cu bo mes y pa bo mes.



Antisocialnan a laga auto horta riba caminda

Diamars den oranan di e auto kibra e glas parti mainta pabou di Arco Iris Kleuterschool un doño a causa destruccion paden di e auto y a bin topa cu su auto horta, laga varios herment atras, ta trata aki di un mitsubishi lancer A-11912 mal para auto aki. Polis a presenta na e sitio y a tuma e auto den beslag.

Aki antisocialnan a horta

den beslag.

